

AFFIDAVIT

I, [REDACTED], the Quality Director of Shanghai Huaiwang Translation Co., Ltd., declare under penalty of perjury that the translator has a good grasp of the Chinese language and English language and that, to the best of my knowledge and belief, the statements in the English language in the attached translation of documents have the same meanings as the statements in the original Chinese documents, a copy of which I have examined.

Civil Mediation Agreement,
Certificate of Effectiveness, Dongguan No.2 People's Court

Signature and Seal:

Date: July 28, 2025



[Handwritten signature]
2025.07.28

Civil Mediation Agreement
Dongguan No.2 People's Court, Dongguan City, Guangdong Province
(2025) Yue 1972 Min Chu No. 26822

Plaintiff: [REDACTED] male, born on February 20, 1977, Han ethnicity, residing [REDACTED] No. 1, [REDACTED] Building, [REDACTED] North Road, Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province, with the citizen identification number [REDACTED]

Defendant: [REDACTED] female, born on October [REDACTED], Miao ethnicity, residing at the same address as the plaintiff, with the citizen identification number [REDACTED]

This case involves a divorce dispute between Plaintiff [REDACTED] and Defendant [REDACTED]. After the case was filed and accepted, it was heard under summary procedures.

The plaintiff, [REDACTED], filed a lawsuit requesting the following: 1. A divorce decree between the plaintiff and the defendant; 2. Custody of the couple's son, [REDACTED], to be granted to the plaintiff, with the plaintiff bearing all child support expenses; 3. The common property of the plaintiff and defendant, namely the house with the real estate ownership certificate numbered Yue (2021) Dong Guan Bu Dong Chan Quan No. [REDACTED] valued at approximately [REDACTED] million yuan, to be awarded to the defendant.

During the course of the trial, with the mediation of the People's Court, both parties voluntarily reached the following agreement:

1. The plaintiff, [REDACTED], and the defendant, [REDACTED], voluntarily agree to a divorce.
2. Both parties agree that their son, [REDACTED], will be directly raised by the plaintiff, [REDACTED], who will bear all child support expenses, and the defendant, [REDACTED], will not be required to pay child support.
3. Without affecting the child's normal study and life, the defendant, [REDACTED], may visit her son, [REDACTED], at any time, and the plaintiff, [REDACTED], shall cooperate. In case of any disputes during the visitation, both parties shall resolve them through friendly negotiation. If negotiation fails, a separate lawsuit regarding visitation rights may be filed.
4. The house located at [REDACTED] Building, [REDACTED] Residence, Jinwan Garden, Jinwan Road, [REDACTED] Village, Humen Town, Dongguan City, Guangdong Province, registered under the defendant's name, [REDACTED], [with the real estate ownership certificate numbered Yue (2021) Dong Guan Bu Dong Chan Quan No. [REDACTED]] shall be awarded to the defendant, [REDACTED]. The remaining unpaid loan for the house amounts to [REDACTED] yuan. From July 2025 to July 2027, the house loan shall be borne by the plaintiff, [REDACTED], and from August 2027 to October 2047, the house loan shall be borne by the defendant, [REDACTED].

The case acceptance fee is [REDACTED] yuan, which the plaintiff, [REDACTED], voluntarily agrees to bear.

Both parties agree that this mediation agreement shall become legally effective upon the signatures or fingerprints of both parties on the mediation agreement transcript.

[REDACTED]
June 20, 2025

Seal: [REDACTED]

This document has been verified as identical to the original.



[REDACTED]
2025.07.28

Certificate of Effectiveness, Dongguan No.2 People's Court

The Civil Mediation Agreement (2025) Yue 1972 Min Chu No. [REDACTED], regarding the divorce dispute between Plaintiff [REDACTED] and Defendant [REDACTED] has become effective on June 26, 2025.

First Civil Tribunal of [REDACTED] No.2 People's Court
June 26, 2025



2025.07.28

东莞市第二人民法院 生效证明书

本院于原告[REDACTED]诉被告[REDACTED]因离婚纠纷一案的
(2025)粤1972民初26822号民事调解书已于2025年6月
26日生效。



2025.07.28

广东省东莞市第二人民法院
民事调解书

(2025)粤1972民初26822号

原告：[REDACTED] 男，19[REDACTED]年[REDACTED]月[REDACTED]日出生，汉族，住
广东省东莞市长安镇长[REDACTED]，公民身
份号码为[REDACTED]

被告：[REDACTED] 女，19[REDACTED]年[REDACTED]月[REDACTED]日出生，苗族，住
广东省东莞市长安镇[REDACTED]，公民身
份号码为[REDACTED]

原告[REDACTED]与被告[REDACTED]离婚纠纷一案，本院立案受
理后，适用简易程序进行了审理。

原告[REDACTED]向本院提出诉讼请求，请求判令：1. 原告
与被告离婚；2. 原告与被告的婚生子[REDACTED]的抚养权归原
告，抚养费由原告负责；3. 原告与被告的共同财产即不动
产权证号为粤(2021)东莞不动产权[REDACTED]号的房屋，
价值约180万元，归被告所有。

本案在审理过程中，经人民法院主持调解，双方当事人
自愿达成如下协议：

- 一、原告[REDACTED]、被告[REDACTED]自愿离婚；
- 二、双方同意婚生儿子[REDACTED]由原告[REDACTED]直接抚
养，抚养费由原告[REDACTED]自行承担，被告[REDACTED]需士[REDACTED]



2025.07.28

抚养费；

三、在不影响小孩正常学习、生活的情况下，被告[]可随时探望儿子[]，原告[]应予以配合，若探望过程中发生争议双方应友好协商，协商不成的，可就探望权另案起诉；

四、登记在被告[]名下位于广东省东莞市虎门镇新湾村金湾路金湾[]房[不动产权证号为粤（2021）东莞不动产权第[]，该房屋归被告[]有；该房屋的剩余未还贷款共145000元，2021年7月至2021年7月该房屋贷款由原告[]承担，2021年8月至2021年10月该房屋贷款由被告[]承担。

本案案件受理费4150元，原告[]自愿负担。

双方当事人一致同意本调解协议自双方在调解协议笔录上签名或捺印后即具有法律效力。

审 判 员 []

二〇二[]年[]月[]日

本件与原本核对无异



书 记 员 []

2025.07.28